

כו ע"ב

[א] גמ' **בליל שבת שתים** - שתים של שבת. גירסת ר"ף ושאר פוסקים.

כח ע"ב

[א] גמ' **ולא אומר על טהור טמא** - כל זה צ"ל למעלה קודם  
ולא אכשָׁל.

### אור אליהו

ערבית של שבת, אף על פי שתפילת מנוחה  
צרכי להשלים הייתה של חול<sup>70</sup>. וכן היא  
גירסת הר"ף (יה ע"א) ושאר פוסקים<sup>71</sup>.

[א] בגמ': "תנו רבנן, בכניותתו מהו אומר, יהי  
רצון מלפניך ה' אלהי, שלא יארע דבר  
תקלה על ידי, ולא אכשל בדבר הלכה וישמו  
בי חכרי, ולא אומר על טהור טמא, ולא על  
טהור טמא, ולא יכשלו חכרי בדבר הלכה  
ואשמה בהם". כך היא הגירסה שלפניו בgam'.  
אמנם לדעת רבינו כל זה, דהינו "ולא אומר  
על טהור טהור, ולא על טהור טמא" - צריך  
להיות למעלה קודם ולא אכשָׁל. וכך צריך  
לගرس: "יהי רצון מלפניך ה' אלהי, שלא יארע

ואין לו דין של גرف של רعي, אמן וזה דוקא  
אם גם מטייל בכל הזרוכיות וביעילות מים. ב.  
בגוף, כיוון שהוא מחרס, אפשר שלא מועילה  
התלת מים.

[א] בgam': "תנו רבנן, טעה ולא התפלל מנוחה  
בערב שבת, מתקפל **בליל שבת שתים**".  
כך היא הגירסה שלפניו בgam'. אמן בגלויין  
הש"ס של רבינו הוסיף את התיבות "שתיים  
של שבת", והיינו שציריך לגוזס: "תנו רבנן,  
טעה ולא התפלל מנוחה בערב שבת, מתקפל  
בליל שבת שתים של שבת"<sup>69</sup>. והיינו,  
שכשמשלים את תפילת מנוחה של ערבית שבת  
בליל שבת, צריך להתקפל פערמיים את תפילת

של חול" (עיין העורא ור' שהבאו סברא זו מדברי רבינו  
בבאיורו לש"ע). והיינו, שהכללו הוא שמתפלל את  
תפילת ההשלמה כדי הנוסח לצריך להתקפל בזמן  
שבו משלים את החפילה.

70. וכן כתוב המ"ב (קח ס"ק כה): "אף על גב  
שבאה לתשלומיין של חול, מכל מקום, כיוון  
שעכשו הוא שבת מתפלל אותה גם כן של שבת".  
והווסף בשם כמה אחרים: "ואם טעה והתפלל  
השניה של חול, פטור מלהתקפל".

71. כן הוא בבה"ג (א הלכות ברכות פרק ד ע"מ מז),  
רא"ש (ד, ט), שטמ"ק, אגדה (ד, זא), סידור רשי"  
(קט), רוקח (תפילת שח"כ) ועוד. וכן הוא בשו"ע (קח,  
ט): "טעה ולא מתפלל מנוחה בערב שבת, מתפלל  
ערבית שתים של שבת: הראונה לעربية,  
והשניה לתשלומיין". וכותב שם רבינו בביורו:  
"של שבת כו' - כן הוא גירסת ר"ף ורא"ש, כמו  
בסייעא".

המים מותר". וכן הוא בפרישה (שם א): "וכמו  
שדייקנו התוספות מלשונו זהה לשונם, גרע של רעי  
פירש רשי" של חרס בלבד, משמע לפירושו אבל  
כליל ולא בעל כגון זכוכית אפשר דשי, ובלבבד  
שיטיל בהם רבייעית מים, אבל בגוף אפשר לדלא  
מהני מים". וכן כתוב היד דוד (במהדו"ק): "תוספות  
דר"ה ובלבבד כו' - זה לפי הගה מהרש"א הרפiso  
המדפסים דיבור אחר, אבל מדברי היב"י סימן פ"ז  
МОכח דידייבו אַחֵד הוּא עִם מַה שְׁלַפְנֵי, וכוננתם  
דהא דזוכחות מותר היינו בננתן למוכו מים, וכן הוא  
במרדי ובתהר"י להדריא. והתיימא מהרש"א  
שהגיה, גם בಗמרא ליתא תיבת ובלבד". ועיין  
בספר מילוי דברכות.

69. וכן הוא בכת"י: פריס 671 ומנין 95. וגירסה  
זו מתאימה להמשך הברייתא לגבי השלמה של  
תפילת מנוחה של שבת במו"ש: "טעה ולא  
התפלל מנוחה שבת, מתקפל במוצאי שבת שתים

קט ע"א

[א] טרם נקרא אתה תענה כי אתה עונה בכלל בו' - ני' ר"ף ורא"ש, ועיין רמב"ם.

### אור אליהו

כך היא הගירסה שלפנינו<sup>73</sup>. אמן ורבינו בגליון הש"ס שלו הוסיף תיבות: "כי אתה עונה בכלל" וכו', והינו שצורך לגרוס: "טרם נקרא אתה תענה, טרם נדבר אתה תשמע, כי אתה עונה בכלל עת צורה וצוקה ופודה ומציל, ברוך אתה ה' שומע תפלה"<sup>74</sup>. והוסיף ורבינו בגליון הש"ס שלו שכן היא גירסת הר"ף (יט ע"ב) ורא"ש (ד, יג)<sup>75</sup>. ועיין רמב"ם (תפילה ב, ג) שגם הוא גرس את התיבות "כי אתה עונה" וכו', אלא שהוסיף בה עוד דברים: "טרם נקרא אתה תענה, דברך שנאמר והיה טרם יקרו ואני עונה עוד הם מדברים ואני אשמע, כי אתה הוא עונה בכלל עת פודה ומציל מכל צוקה, ברוך אתה ה' שומע תפלה". ואולי הטעם, שכמו בברוכת "שומע תפלה" לפני החתימה אומרים "כי אתה שומע" וכו', כמו כן תקנו בתפילה "הביבינו" לשונן דומה לפני החתימה "כי אתה עונה" וכו'. וכעין זה גם כתוב הרמב"ם "כי אתה הוא עונה" וכו'.

דבר תקללה על ידי, ולא אומר על טמא תהו, ולא על טהור טמא, ולא אכשל בדבר הלכה וישmachו כי חברי, ולא יכשלו חברי בדבר הלכה ואש mach ביהם"<sup>72</sup>.

ובביאור גירסא זו כתב בלקח יצחק, שמה שכותוב "ולא אומר על טמא תהו, ולא על טהור טמא" הוא פירוש למה שאומר לפני כן באופן כללי "שלא יארע תקללה על ידי", כמובן, שלא אפסוק הלכה למשה שלא כדרין וייעשו בדברי. ומה שאומר אחר כך "ולא אכשל בדבר הלכה וישmach בהם", הוא יכשלו חברי בדבר הלכה ואש mach ביהם", חפילה אחרת, דהיינו שלא אומר בדרך הלימוד דבר שאינו נכון להלכה, וישmach חברי בכשלוני, אבל אין כאן תקללה שיצאה מתחת ידו, שכן חביריו חלקו עליו להלכה, ולא יעשו מעשה כהוראתו.

[א] בغم' בסוף תפילת הבינו: "טרם נקרא אתה תענה, ברוך אתה ה' שומע תפלה".

נא), סדר רב עמרם גאון (ברכות ובקשות ד"ה וזה), וכן הוא בכתביו מינכן 95. וכן פסקו להלכה בחיי אדם (א כה, לא), ערוך השלחן (ק, א).  
74. וכןין זה בכתביו פריס 671: "טרם נקרא אתה תענה, נדבר אתה תשמע, כי אתה טוב ומטיב ועונה בעת צורה, ופודה מכל צורה וצוקה, בא"י שומע תפלה".  
75. וכן גרסו: האגדה (ברכות ד, ז), ספר האורה (א, קיח), האשכול (ליקוטי הלכות תפילה לג ע"ב) ועוד. וכךין זה בטדור (ק): "טרם נקרא אתה תענה, טרם נדבר אתה תשמע, כי אתה ה' עונה ומצליח בכלל עת צורה וצוקה פודה ומציל, בא"י שומע תפלה".

72. וכן הוא ברוקח (הלכות ברכות, סימן שמחה): "הנכנס לבית המדרש בכניסתו אומר: יהי רצון מלפניך ה' אלהי ואلهי אבותי, שלא תארע תקללה על ידי, ולא אומר על טהור טמא ולא על טמא תהו. לא אכשל בדבר הלכה, ולא יכשלו חברי בדבר הלכה ואש mach ביהם". וכן הוא בקטע מהגניזה של סידור רב עמרם גאון הנקרא "لتולדות הסידור" (הווצאת מכון ירושלים שבת ומודע א-יט עמי ויה ע"ש). ובתחילת ספר תפילת דוד, לפני שהביא גירסא זו של התפילה, כתב: "గירסת מrown חסידא קדישא ורבינו הגרא' מווילנא ז"ל".

73. וכן גרסו: בה"ג (סימן א הלכות ברכות פרק ד עמ'

קט ע"ב

[א] גמ' ר"י"א שמע שועת עמר יישראל ועשה מהרה בקשתם בא"י ש"ת - תא"מ.  
בתוספתא ל"ג לה.

## אור אליו

וhteמע נראה, שהרי המשנה (כח ע"ב) כבר פירשה את נוסח התפילה קצורה לדעת רבינו יהושע: "רבי יהושע אומר, ההולך במקומות סכנה מתפלל תפלה קצורה ואומר: הוועס ה' את עמר את שרירות ישראל, בכל פרשׂת העברו יהיו צרכיהם לפני, ברוך אתה ה' שומע תפלה". והוא נוסח שונה מה שmobא בבריתא בשם רבינו יהושע בגירסה שלפנינו<sup>76</sup>. והopsis רבינו בගלוון הש"ס שלו, שאכן בתוספתא (ג, יא) לא

[א] בגם': "תנו רבנן, המהלך במקומות גדרדי חיה ולסתים מתפלל תפלה קצורה. ואיזה היא תפלה קצורה. רבי אליעזר אומר, עשה רצונך בשמיים מעעל, ותן נחת רוח ליראיך מתחתת, והטוב בעיניך עשה, ברוך אתה ה' שומע תפלה. רבי יהושע אומר, שמע שועת עמר יישראל, ועשה מהרה בקשתם, ברוך אתה ה' שומע תפלה" כ"ז. כך היא הגירסה שלפנינו בגם<sup>76</sup>. אמן בש"ס של רבינו היו כל תיבות אלו של דברי רבי יהושע מחוקות.

76. וכן משמע שגורס רשי"י שכן כתוב: "שועת לשון גניחה יותר מתפללה" (או רוח תורה תשע"ב בשם ר' שמואל סומך). וכן הוא בכתב"י פריס 671.

77. וכן הקשה בצל"ח: "לכארוה קשה, והרי רבינו יהושע במשנתינו אמר שתפללה קצורה שמתפלל ההולך במקומות סכנה הוא הוועס וכ"ז בכל פרשׂת העברו וכ"ז, ואם כן קשה דרבינו יהושע אדרבי יהושע כאן בבריתא". וכך בצל"ח לתרץ: "והנה לע"ד בזה, דיש הפרש בין מקום סכנה הנזכר במשנתינו ובין מקום גדרדי חיה ולסתים שבבריתא, מקום סכנה שבמשנתינו הוא שיש קוצים וברקנים ופחחים בדרך, ובדברים כאלו יש יכולת ביד אדם לשמוד עצמן, ואעפ"כ צוריך רחמים שלא ישגה על ידי העלה עין או שכחה וטרדה במחשבתו. אמן הסכמה שבבריתא הוא מהיות ולסתים, שבזה צריך שמיירה יתרה מן השמים, ואין מועיל בזה מה שהאדם משמר עצמו, כי אין הדבר בידו, לא מייעביא שמיירה מהלסתים שהאדם הוא בעל הבהירה, השמיירה קשה מאד, אלא אפילו השמיירה מהיות שהם כוונתן להזיק, גם כן צריך שמיירה יותר משמרות פחחים וברקנים. ולכן במשנתינו שמיירי במקומות סכנה מצד המקומות ולא מלחמת חיים ולסתים, די בתפלת הוועס וכ"ז

[ב] שם די מהCommerce והטוב בעיניך עשה - גירסת ר' י"פ ורmb"ם ורא"ש.  
[ג] שם ותסמכני לשלום - ותחוירני לביתי לשלום.

### אור אליהו

גרם לה לכל דברי רבינו יהושע הנ"ל די מהCommerce, והטוב בעיניך עשה, ברוך אתה ה'  
שומע תפלה". וכן היא גירסת הר' י"ק (כ ע"א)

ורmb"ם (ד, ט) <sup>80</sup> ורא"ש (ז, יח) <sup>81</sup>.

[ג] שם בגם': "מאי תפלה הדורך, יהי רצון  
מלפניך ה' אלהי, שתוליכני לשלום,  
ותצעידני לשלום, ותסמכני לשלום ותצלני  
מכך כל אויב ואורב בדרך" <sup>82</sup>. ורבינו הוסיף ש策יך  
הגירושא שלפנינו בגם'. אמן רבינו בಗליון הש"ס  
לומר: "ותסמכני לשלום, ותחוירני לביתי  
לשлом" <sup>83</sup>, ותצלני" כו'

גרם לה לכל דברי רבינו יהושע הנ"ל  
שבבריתא <sup>78</sup>.

[ב] שם בגם': "אחרים אומרים, צרכי עמך  
ישראל מוכין ודעתם קצחה. יהי רצון  
מלפניך ה' אלהינו, שתתן לכל אחד ואחד כדי  
פרנסתו, ולכל גויה וגוייה די מהCommerce, ברוך  
אתה ה' שומע תפלה". כך היא הגירושא  
שלפנינו בגם'. אמן רבינו בגליון הש"ס  
שלו הוסיף כמה תיבות וכך צרך לומר: "שתתן  
לכל אחד ואחד כדי פרנסתו, ולכל גויה וגוייה

מתיבה אחת שלרבבי יהושע אומר "שועת"  
ולראב"ץ אומר "ענקת" (או תורה שם). ועיין  
מהרש"א בחידושי אגדות.  
78. וכן העיר הרש"ש: "שם רבינו יהושע אומר  
שמע כו' עד ראב"ץ - בתוספתא ליתא כל זה,  
ואתיא שפיר דלא תיקשי רבינו יהושע אדרבי יהושע  
דמתניין". וכן העיר בצל"ח סנ"ל העירה <sup>77</sup>.

79. וכן הוא בתוספתא (שם), ובירושלמי (ד, ד, וכן  
గירושו בה"ג (סימן אל הלכות ברכות פרק ד ע"מ נא) וראב"ן  
(ברכות סימן קע). וכן הוא בכת"י מילן <sup>95</sup>.

80. וכן הוא בפירוש המשניות לרmb"ם (ה, ד).

81. וכן גירושו: סדר עמרם גאון (ברכות ובקבות ד"ה  
המהלך), מאירי, אגדה (ד, זח), פסקי ריא"ז (ד הלהכה  
ג אות ג), פסקי ר"ץ, ספר האורה (א, קבב), מהזוז  
ויטרי (מב), אשכול (ליקוטי הלכות תפילה לד ע"א) ספר  
חסידים (יח) ועוד. וכן הוא בכת"י פריס <sup>671</sup>.

82. וכן גירושו: הבה"ג (שם), סדר רב עמרם גאון  
(שם ד"ה אל אלהו),

83. וכן גירושו: ר' י"ף (שם), אשכול (שם), ר' אביה"ה  
(שם פ), אורחות חיים (חלק א הלכות ברכות אות ס)  
וספר הניר (כו הלכות שאר ברכות), חידושי הרשב"א  
(שם דף קט, ב ד"ה שם כל היוצא), מאירי (שם ד"ה כל  
היוצא) אור זרוע (הלכות קריית שמע סימן מח), אבודרham  
(ברכת הראה השבח וההודה) וספר היראה (ד"ה הסתר

МОUCH מנוסח התפילה לדעת אחרים: "צרכי עמך מרווחים וכ"ו"  
שו תפילה כללית. ב. אם במשנה מדובר על סכתן דרכים  
רגילה של קוצים ופחטים, הרי יכול לעמוד במקומו ולהתפלל  
תפילה שלימה, שהרי כל זמן שאינו הולך אין בסכנה ולכון  
פני, אלא ודאי גם במשנה מדובר בסכנות חיות וליטסים).  
ובمعدני מלך (ד, יח אות כ) כתוב לתוך שיש  
מחולקת תנאים בדעת רבינו יהושע. וכן כתוב  
המלاكت שלמה (ד, ז) אמן בצל"ח כתוב על תירוץ זה:  
זה: "ולדעתי אין לומר כן מסברא רק במקומות  
שאמרו כן חכמי התלמוד". ובתוספות רבינו יהודא  
החסיד כתוב: "אית ספרים דgrossי הכא רבי יוסי",  
דר' יהושע אומרה במשנה בלשון אחר, ומסתמא  
סולה ר' יהושע" (כלומר, לאורורה היה מקומם לתירוץ שובי  
יהושע במשנה אמר רק את חihilת הדברים: "ההולך במקום  
סכנה מתפלל תפלה קצחה", ומה שכחוב מיד אחר כך:  
"ואומר יהושע ה' את עמך את שארית ישראל" כו' הוא כבר  
לא מדברי רבינו יהושע, ועל זה כתוב רבינו יהודא החסיד,  
שמסתמא הכל הוא מדברי רבינו יהושע, ולכן אם לא נגנוש  
ביבריה"ה רבי יוסי", תהיה סתירה בין הבריתא למשנה  
ודו"ק), וכן בכת"י מילן <sup>95</sup> הגירושא ר' יוסי",  
וממילא אין כלל סתירה בין המשנה לבריתא.  
עוד יש להעיר על הגירושא שלפנינו שיווץ, שאין

חילוק בין נוסח תפילתו של רבינו יהושע (ביבריה"ה)  
לבין נוסח תפילתו של רב כי אלעזר ברבי צדוק חוץ

[ך] שם ותשלח ברכה במעשי ידי - תא"מ.  
[ה] שם ובענייני כל רואין כי אתה שומע בו' - טור.

### אור אליו

בעיניך ובענייני כל רואין, ברוך אתה ה' שומע תפלה". כך היא הגירסה שלפנינו גם<sup>87</sup>. אמן רבינו בגליון הש"ס שלו הוסיף תיבות: "וთתני לחן להסדר ולרחמים בעיניך ובענייני כל רואין, כי אתה שומע תפילה עמק ישראל ברוחמים, ברוך אתה ה' שומע תפלה". והוסיף שהיא גירסת הטור קי<sup>88</sup>. והטעם, מפני שצורך להזכיר מעין החתימה סמוק לחתימה, ולכך לפני חתימת "שומע תפילה" יש להזכיר עניין שימוש התפילה.

[ך] שם בגם: "מאית תפלה הדורך, יהי רצון מלפניך ה' אלוהי, שתוליכני לשולם, ותצדענני לשולם, ותסמכנני לשולם, ותצלני מכף כל אויב ואורב בדרך, ותשלח ברכה במעשי ידי" כו'. כך היא הגירסה שלפנינו גם<sup>84</sup>. אמן בש"ס של רבינו היו תיבות אלו של "ו�탛לה ברכה במעשה ידי" - מהירות<sup>85</sup>. ואולי הטעם, משום שאין שייכות לבקשת זו של "ו�탛לה ברכה במעשה ידי" בתפילה הדורך<sup>86</sup>.

[ה] שם בגם: "וთתני לחן להסדר ולרחמים

(שם), אשכול (שם), טור (קי) ועוד. גם בכת"י מינכן 95 ופריס 671 אין תיבות אלו.

86. הנה בספר אוצר חיים הסתפק במילוי שיש לו היתר ליטוש שבת, כגון לצורך פיקוח נפש, האם יתפלל תפילה הדורך, שכן צריך לומר "ו�탛לה ברכה במעשה ידי", ותפילה זו הרוי לא שיכת בשת, שכן בשבת אסור לבקש על ענייני פרנסתו. וכותב שמתobar שיתפלל, שכן יש לו היתר ליטוש הוא מתפלל שיתן לו ה' ברכה במעשה זה (והוסיף לומר בקשה זו בלשון חייה). ולפי זה יצא שכונת התפילה היא להצלחה במעשה ידיו במקומות שיגיע אליו, אמן לכואה קשה, שעיקר תפילת הדורך היא על מה שיארע לו בדרך עצמה ודרכך. והנה לගירסת רבינו אין כלל מקום לספק הנל.

ועיין ספר חקרי זמנים (ג, עמ' קמבה).

87. וכן גרסו: בה"ג (א ברכות פ"ט עמ' ז), סדר רב ערמות גאון (ברכות ובקשות ד"ה יצא לשולם), ר"ף (כ ע"א) וספר האורה (א, קכ, הרוצה לזאת לדרכ).

88. וכן הוא בסמ"ק (יא), אבודרham (ברכת הראה, השבח והודאה), מנורת המאור (סימן בתפילה סדר י"ח ברכות עמ' 141), לבוש (קי, ד). וכן הוא בכת"י מינכן 95.

סודך). ועיין שואת בצל החכמה (ג, קנא). ובכת"י מינכן 95 כתוב "ותחזירני לשולם" לפני "ותחזירני לשולם", ולפני החתימה כתוב שב "ותחזירני לבתי לשולם" (ולא מיד אחורי "ותחזירני לשולם"). לבתי לשולם שמה וטוב לב". ובכת"י פריס 671 יש את התיבות: "ותחזירני לבתי לשולם", לפני החתימת הברכה (ולא מיד אחורי "ותחזירני לשולם"). ובחלופי גרסאות על פי נוסחאות ישנות (הנדפס בש"ס ווילנא בפרשיות שבסוף המסכת) כתוב על הגאה זו של רביינו: "בଘgor"א שנכתב בצדיו ותחזירני לבתי לשולם", כן הוא בכתיבת יד קודשו בגליון הש"ס שלו - אחר כתובו הגאה זו הסגירה בעגולים, ככלומר דהדר ביה. וכן הוא בחודשי אגדות של רה"ג מבאר, שאין לומר בה רק שלוש שלומות".

84. וכן גרסו: הרוקח (שם), ערוה"ש (קי, ט). וכן מבואר בפירוש רבי אברהם, בנו של רביינו לביאורי הגור"א, (ברכות ס ע"א) שגורס כן: "וזה ג' תפילות בתפילה הדורך שהתקינו בפרק ד' כו' ותשלח ברכה במעשה ידי" - נגדר זורע ימנית, בחינת אברהם שאמר לו והיה ברכה" כו'.

85. וכן גרסו ללא תיבות אלו: בה"ג (שם), ר"ף (שם), רא"ש (שם), מאירי, סידור רשי' (נו), ראב"ן